

Unser Spender:  
**Budnianer Hilfe e.V.**

Unser Medienpartner:



Unsere Sponsoren:



Mandolinorchester



Opernloft



Robert Metcalf und Band



Lütt Finkwarder Speeldeel

**11:15 Ali Shiblys Mandolinorchester Kinder und Jugendliche aus St. Georg mit mindestens 1000 Saiten**

**11:45 Opernloft Opernspaß auf dem Familientag**

**12:15 Robert Metcalf und Band Der Mann mit Melone ... und mit wunderbaren Kinderliedern**

**13:00 Lütt Finkwarder Speeldeel Lieder und Tänze aus dem Süden**

**13:30 Begrüßung: Senator Detlef Scheele und der Vizepräsident der Handelskammer Andreas Bartmann**

**13:45 LaLeLu a capella comedy: schamlos virtuos**

**14:30 Umwelt-Rallye Preisverleihung Erster Teil ...**

**14:45 Robert Metcalf und Band Kinderlieder aus Berlin**

**15:15 Rolf und Anuschka Zuckowski und Band – Lieder für Eltern**

**16:00 LaLeLu a capella comedy**

**16:45 Umwelt-Rallye Preisverleihung Zweiter Teil**

**17:00 LuKuLuLe Lieder aus »Pablo«, der aktuellen LuKuLuLe-Revue**

**17:30 UKW Band mit Ulrich »Kodjo« Wendt**



Rolf Zuckowski



Anuschka Zuckowski



Alexander Zuckowski



LaLeLu



LuKuLuLe



UKW Band

## Lageplan Hamburger Familientag



# hamburger familientag

kinder- und familienfest  
infobörse und tipps

rathaus-innenhof und  
handelskammer

[www.hamburg.de/familientag](http://www.hamburg.de/familientag)

**Schirmherr:**  
Senator Detlef Scheele  
**Veranstalter:**  
Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration  
**Mitveranstalter und Organisatoren:**  
Hamburger Kinderschutzbund und KinderKinder e.V.  
**In Zusammenarbeit mit:**  
Handelskammer Hamburg



## Liebe Hamburgerinnen und Hamburger,

der Hamburger Senat arbeitet an dem Ziel, Hamburg zur familienfreundlichsten Stadt Deutschlands zu machen. Erste Schritte sind getan: Wir haben die Kita-Beitragserhöhungen der letzten Regierung zurückgenommen und auch das zusätzliche Essensgeld in den Kitas abgeschafft. Weitere Maßnahmen werden folgen. So soll noch bis zum Jahr 2015 die Basis-Betreuung in Krippen und Kitas für Hamburger Eltern kostenlos werden.

Für Familien hat Hamburg aber noch mehr zu bieten als ein bundesweit vorbildliches Kinderbetreuungsangebot: Allen Familien steht hier ein dicht ausgebautes Netz von Erziehungsberatungsstellen, Elternschulen und anderen Beratungseinrichtungen zur Verfügung. Außerdem gibt es zahlreiche Stadtteiltreffpunkte, wo Familien zusammenkommen und – falls erforderlich – auch Rat und Hilfe bekommen können.

Auf dem Hamburger Familientag präsentieren sich nun zum achten Mal viele dieser Einrichtungen. So können Eltern über die Infobörse schlendern, sich informieren oder direkt zu einer Einrichtung oder Organisation Kontakt aufzunehmen.

Dabei sollen auch Spiel und Spaß für die Kinder nicht zu kurz kommen: Im Rathaus-Innenhof erwartet sie wieder ein turbulentes Programm mit tollen Aufführungen. Zudem gibt es wieder spektakuläre Spielmöglichkeiten für die Kinder. Ich wünsche Ihnen einen informativen und zugleich vergnüglichen Familientag!

Ihr  
*Detlef Scheele*

Detlef Scheele – Senator für Arbeit, Soziales, Familie und Integration



Blick auf die Infobörse

## Mehr Freude – weniger Stress mit unseren Kindern

Elternsein ist sehr schön – aber mitunter auch ganz schön anstrengend! Manchmal fühlt man sich alleingelassen in der Erziehung, unsicher oder auch hilflos. Eltern, die hier Unterstützung suchen, sind beim Hamburger Familientag genau richtig.



Teddybär-Sprechstunde

## Infobörse für Eltern

11:00 bis 18:00 Uhr in den Börsensälen II und III, auf der Galerie und im Albert-Schäfer-Saal im Obergeschoss

In der Handelskammer präsentieren sich rund 70 Institutionen mit ihren Angeboten für Familien. Eltern finden hier Ansprechpartner aus den Bereichen Kinderbetreuung, Erziehungsberatung, Gesundheit, Bildung, Wohnen und Freizeit. Im Zeichen der Umwelthauptstadt können die Kinder an vielen Ständen spannende Experimente zu Umwelt und Natur durchführen, Bewegungsangebote nutzen und kreative Spiele ausprobieren. Auch in diesem Jahr halten die Ärzte der Hamburger Kinderkliniken wieder die beliebte Teddybär-Sprechstunde ab. Und Profiköche leiten Kinder an Kochstationen bei der Zubereitung von gesundem und schmackhaftem Essen an.

## Die Umwelt-Rallye

Für alle Kinder führt eine spannende Rallye kreuz und quer durch die Infobörse. Wer alle Fragen beantworten kann, hat eine große Chance, einen der vielen Preise zu gewinnen – sie werden auf der Bühne im Innenhof ausgelost.

## Das Hamburger Elterntelefon stellt sich vor

11:00 bis 17:00 Uhr im Vorraum des Albert-Schäfer-Saals

Sie können das Beraterteam und das Angebot des Hamburger Kinderschutzbundes kennenlernen und gleich ausprobieren.

## Schnupperkurs Starke Eltern – Starke Kinder®

13:00, 14:00 und 16:00 Uhr im Merkur-Zimmer (20 Minuten)

Hier bekommen Interessierte die Gelegenheit, einen Einblick in den Elternkursus des Kinderschutzbundes zu gewinnen und mitzumachen. Schnuppern Sie doch mal rein!

## Spielen und Staunen im Rathaus-Innenhof und im Alten Wall

11:00 bis 18:00 Uhr – Großes Familientags-Spielfest

Schminken, malen und toben! Rollenrutschen, Kekse backen, Bungee-Springen, eine Skulptur weißeln, jonglieren, Handpuppen bauen, Buttons basteln, hoch hinaus klettern und ...

Die Falkenflitzer, das Planetarium, die AWO, das KL!CK-Kindermuseum, die Puppenspieler von AHAP, die Budnianer und viele mehr machen für Euch ein Fest! Hier schlagen Kinderherzen höher!

## Kindertheater ohne Eintritt im Elbe-Zimmer

Im Obergeschoss der Handelskammer

Theater für die ganze Familie! Damit es allen Spaß macht, beachten Sie bitte die Altersempfehlungen und die Anfangszeiten.

## 12:30 + 15:30 Morena Bartel + Gesche Groth

### Silbie und Lektüra

Die beiden Wortkrobatinnen Gesche und Morena laden zum Spielen mit Geschichten ein – Mitmachtheater für die ganze Familie! ab 5 Jahren – FLAX, Fliegende Lesaktionen der Bücherhallen Hamburg



Anton und die Mädchen

## 13:45 + 16:45 kirsch kern & COMPES

### Anton und die Mädchen

Willkommen zu Zylles Show mit Zylle Zylinder, Konfetti, Musik und Zauberei! Doch was ist heute los? Die Show läuft plötzlich ganz anders. Ohne Apfeltrick, aber mit Lieblingsbuch. ab 4 Jahren – Spiel: Judith Compes, Sabine Dahlhaus; Regie: Hartmut Fiegen



## Baby-Club

11:00 bis 18:00 Uhr vor dem Börsensaal I der Handelskammer.

Tanzen, krabbeln und entspannen. Und in Zusammenarbeit mit dem Literaturkontor: »Gedichte für Wichte« – Spiele um Reime für Kinder von 1 bis 3 Jahren – um 13:00, 15:00 und 16:00 Uhr.

## Essen und Trinken

Wer durstig oder hungrig geworden ist, braucht nicht zu leiden. In der Handelskammer servieren wir Getränke und Speisen zu familienfreundlichen Preisen, im Innenhof des Rathauses kann man an der Wasserbar von Hamburg Wasser kostenlos trinken oder sich an den Tischen des »Parlament« ausruhen und bedienen lassen.

## Treffpunkt für verlorengegangene Kinder und Eltern

Wer sich aus den Augen verloren hat, sollte zur »Familientags-Information« (kenntlich am großen Luftballon) in die Handelskammer kommen. Hier gibt es auch alle Informationen rund um den Hamburger Familientag.

AG Kinder- und Jugendschutz Hamburg e.V. (ajs) **AI**-Anon  
Alleinerziehenden Treffpunkt und Beratung e.V. (ATB) **AI**-  
lerleirauh e.V. **al**sterdorf assistenz ost gGmbH **al**sterdorf  
assistenz west gGmbH **A**rbeiterwohlfahrt Hamburg e.V.  
**B**äderland Hamburg GmbH **B**ehörde für Arbeit, Soziales,  
Familie und Integration **B**ehörde für Gesundheit und Ver-  
braucherschutz **B**ehörde für Stadtentwicklung und Umwelt  
**B**ezirksamt Hamburg-Mitte – Dezernat Soziales, Jugend und  
Gesundheit **B**rakula **B**ücherhallen Hamburg **B**uchstart  
**B**unte Kuh e.V. **B**üro für Suchtprävention **C**aritasverband  
für Hamburg e.V. **D**as Klingende Museum Hamburg **D**as  
Rauhe Haus **D**eutsche Hilfsgemeinschaft e.V. **D**eutscher  
Arbeitskreis für Familienhilfe e.V. **D**eutscher Kinderschutz-  
bund **DRK**-Kindertageseinrichtung **E**hlerding Stiftung  
**E**lternschulen Hamburg **E**vangelisches Müttergenesung  
Hamburg **F**amilienhafen e.V. **F**amilienplanungszentrum  
e.V. **F**undus Theater **G**esundheitsamt Hamburg-Nord  
**H**amburger Elterntelefon **H**amburger Kinderkliniken **H**am-  
burger Mehrgenerationenhäuser **H**amburger Tagesmütter  
und -väter e.V. **H**amburger Turnerjugend **H**amburgische  
Arbeitsgemeinschaft für Gesundheitsförderung e.V. (HAG)  
**H**amburgische Wohnungsbaukreditanstalt **H**ebammen Ver-  
band Hamburg e.V. (HVH) **I**nternationaler Bund e.V. **J**IZ  
Jugendinformationszentrum **J**ung + Alt e.V. **K**inder-Hospiz  
Sternenbrücke **K**inderleben e.V. – Tages-Kinderhospiz Ham-  
burg **KISS** Hamburg **KJED** e.V. **K**ommunale Erziehungs-  
beratungsstellen Hamburg **K**ulturbrücke e.V. **KWB** – Koor-  
dinierungsstelle **L**eben mit Behinderung Hamburg **LEA**  
Landeselternausschuss Kindertagesbetreuung Hamburg  
**L**oki Schmidt Stiftung **M**edienanstalt Hamburg/Schleswig-  
Holstein **M**ütterkurhilfe Hamburg **O**ffentliche Rechts-  
auskunft und Vergleichsstelle **O**pernloft Hamburg **PFIFF**  
gGmbH **P**flegefamilienberatung und Koordination Pflege-  
kinderdienst **R**udolf-Ballin-Stiftung e.V. **S**chule für Haus-  
und Krankenhausunterricht **SCOLAB** Schülerlabor **S**taatli-  
che Jugendmusikschule Hamburg **S**terni Park e.V. **T**heater  
für Kinder **U**nfallkasse Nord **V**äter e.V. **V**äteraufbruch  
für Kinder – LV Hamburg e.V. (VafK) **V**erband alleinerzie-  
hender Mütter und Väter e.V. **V**erband berufstätiger Mütter  
e.V. **V**erein Hamburger Spielhäuser **V**ereinigung Hambur-  
ger Kindertagesstätten gGmbH **V**erein Programm Klasse  
2000 e.V. **V**erwaiste Eltern und Geschwister Hamburg e.V.  
**WELL**COME gGmbH **W**erner-Otto-Institut **Z**entrale für Er-  
nährungsberatung e.V. (ZEB)